

نورک پوری

نورک ادبافلری مرکز لیبیتی طرفندره نشر اولنور .

[اون آلتنجی سنه]

جلد ۶

ایلول ۱۹۲۷

نومرو ۳۳

کوچوک حکایه :

هرکسک قادینی

— طلعت ناکره —

اولا لامه نك بول قهقهه سی دویولدی.. سوکرا، یاننده او طوران، کوزلری جو قورلره باتمش، چوکش اولان یاناقلربنک اوزرنده کی بویالر ایکره تی قالمش وبر کنج قیزدن زیاده، سنه لرك قوجاغنده پیرائمش برقادین سی وبره ن آرقاداشنه دونه رك :

— ینه کلدی ... آراتق چکیلمز اولدی ... ، دیدیکی دویولدی .. مظفر جودی بو حائله نك صوگ کونلرده طانیدینی بر کنجیدی . هرکون سالونلرنده بر چوق عصری کنجلیری بولان و طانیان بو کنج قیزلر، بول قهقهه لی، معنالی تبسملی انسانلردن ذوق دویو یورلردی . مظفر جودی ایسه بونلردن دکلدی . مظفر جودینک حیاتی باشلی باشنه غرائب ایله دولودی . اونک مناسلز اکلنجه لره اشتراك ایتدیکنی، صباحلره قادار بر قاچ رنگلی کاغذک یاردیمیه طالعنی دهنه دیکنی کوره نلر اولمامشدی . او، هرکسک بر چوق ذوق طویلادینی کوچوک خانملردن نفرت ایدیور، اونلرك یانندن کچرکن دوداقلری مستهزی بر تبسمله سویله نیور، بوتون طور وحرکتنده بر لاقیدیلک کورونیوردی .

مظفر جودی چوق زمان کندینی بو مجلسلرده ایکره تی بولیوردی . چونکه او بر قاچ قدح لیکورله کندینی قایب ایده رك، هر هانکی بر قادینک بش دقیقه سوکرا اونوته جفی وبر داها دوشونمیه جکی التفاتلرینه باغلانه میوردی، او، قادینلرك سوزلرندن زیاده کوزلرینه دقت ایدیوردی . سویله ن سوزلری تصدیق ایتمین

نظر لره تصادف ايتدجكه، دوداق بو كيور. كندی، كندیته: «بونلر هپ بدلالي ريمي اسير ايدیور». بونلر هپ پينسر انسانلرله می قونوشیور؟ ، دیوردی.

لامعه، محیطك اك نشه لی والک سویی قیزیدی.. اونك قهقهه لرینی دیکله مك ، اونك حقیقه سامعه ده بر آهنگ او یانديران سوزلرینی ایشیتمك باشقه بر ذوق ، باشقه بر نشه و بریوردی . مظفر جودی ایلک دفعه بو قیزله طانیشدینی وقت ، اونك حقنده بوسبوتون باشقه بر دوشونجه یه صاحبدی . اونك کوزلرینك آراسنده صمیمی بر سهوکی، حقیقی بر عشق منعی بولمشدی.. اونك قیورلیق دوداقلرندن دوکولن سوزلرده یالان وریانك موقع بولمادیغنی تخمین ایتمشدی .

بو دوشونجه سنك بر حقیقت اولماسنی ایسته یین مظفر جودی، کونلرجه کنج قیزی تدقیق ایتدی .. حتی بر کون ، هر كسك دانسه دالیدیغنی ، ذوقله او یوشدینی بر دقیقه لامعه اونی آلیندن جکهرک کوچوک بر سالونك قارائلق بر گوشه سینه کوتوردی.. اونك قولاغنه یاواشجه شو سوزی سویله دی :

— مظفر، بنی براقه ... حیاتده یاشامانك ایلک ذوقنی سندن آلیورم.. سنك نظرلرلك آراسنده کی قوت، بنی هم تولدیر تیور، همده یاشاتیور ... ،

مظفر ، بو قارائلق گوشه ده لامعه نك کوزلرینی آرادی.. فقط بولامادی .. اونلری اوقویه مادی ... مظفر جودی لامعه نك ایلک سوزلریله قلبنده بر امید یاشاتمه باشلامشدی. بو امید، قوتسز بر ایشیق ، سونوك بر قانديل کیدی.. بو ایشیغه قوت ، بو قانديله ضیا ویره جك ، آنجق لامعه نك کوزلرینك آراسنده کی حقیقی ایزلر اولاجقدی ...

کونلر، آیلر کچمشدی .. بر آقشام یینه لامعه نك اونده طویلانمشلردی .. کیجه یاریسی، هر كسك ذوقدن وا کلنجه دن مست اولدیغنی بر زمانده، بر کنججه ایچریکی اوطه ده بولونان لامعه نك بوغوق سینی دویدی:

— بنی براقه ... حیاتده یاشامانك ایلک ذوقنی..!! فضله دیکله مك ایسته مه دی. چونکه بر قاچ آی اول کندیسنه سویله نن سوزلرک بر عینی ، بر دیکرینه تکرار

ایدیلوردی . . مظفر او آقشام لامعه بی یاقالادی ؛ و کوزلرینی کوزلرینک ایچنه دیکه رک دیدی که :

— سن ده یالانچیسک . . . سن ده اونلردنسک ...
 — نیچون بو کوزه للکی دیا و یالان اورتوسنک آلتنده کیرله تیورسک ؟
 — نیچون قلبکده کیرلینی کوزلریکه ، دوداقلر کدن دوکولن سوزلری روحکه سیندیر میورسک ؟ بو یالان سکا داها فضله می ذوق و بریور ؟
 لامعه صوصیوردی . کوزلرینی بره دیکمش ، بویتنده کی بر فوله بی یارمقلرینه صارمش ، دوشونیوردی . . جواب و بره میوردی . بو وضیعتدن جسارت آلان مظفر جودی اونک قولارندن یاقالادی ، کندیته چکدی و دوداقلرینی قولاقلرینه یاقلاشدیر اراق :

— سوبله نیچون بوبله سک ؟ بو کوزه لاسکه ، بو سوبله لیکه یاقیشیرمی ؟
 لامعه باشینی بردن قالدیردی . کوزلرندن شمشکار صاجیله رق ، کوزلرینی مظفرک کوزلرینه دیکدی و بر آ ز اول فوله ایله اوینایان آلریله مظفرک قوللرینی یاقالادی و نهایت سرت بر سسله شو جوابی و بردی :
 — بوبله یامازسم سز یانیمدن قاچارسکز . . بی اونوتورسکز . . بزم بوبله یاققلغمی سز ایستیورسکز .

مظفر اولاشالادی . فقط بو سوزلرده کی معنای آکلایه مامشدی . بردنبره :
 — بنمی ؟ بنمی ایستیورم ؟ دیدی ، بن یالان وریادن او قادار فقرت ایدهرم که ...

— بلکه سن ایسته مزسک . . بلکه سن ذوق دویمازسک . . فقط بوتون ارککلرک روحی بوبله . . ارککلر بونی ایستیور ...
 مظفر جودی نفرته کوچوک اوطه دن آیرلیدی ، سالونده ده باش آغریسی بهانه ایدرک قاچدی . . کوچوک اوطه سنه قاپاندینی زمان ، کندی کندیته دوشونیور ، بوتون بو ماجرا لر حقنده بر حکم ویرمک ایستیوردی :

— « نیچون ، دیبوردی ، بو کوزمل سالونلرده ، بو شیق آپارتمانلرک ایچنده

بولونان روحلرده ریا و یالان ذوقی اویانمش ... اك قادی بر سفاقت کوشه سنده بویه بر یالانك دو غماسنه امکان واردره. فقط ای بر مائهك، یوكسك بر یووانك اینجده ناصل اولیورده بو یالانلر، ریالر یاشیور ؟ ناصل اولیورده بو یالان وریانی سویله یه نلر اوتانمیورلر، صیقلمیورلر ؟. چیلدیر اچقدی .. وجودنده بولونان ذوقی بارا مقابلنده داغیتان، دوداغنی بر قدح ایچکی ایچون تبسملره سوسله یین قادینلرک ریاکار اولماسی، یالان سویله مه سی پك طیمیدی ؟ فقط هیچ بر احتیاجی اولادن بو باطالقلره صامغه، بو جیر کفلرک اینجده یوزمکه نه دن احتیاج کوریورلردی ؟ معصوم بر سه و کینک مقابلنی بولق کوچیدی ؟

بو دوشونجه لر آراسنده کیجه یاریلرینه قادار اویقوسز قالدی و نهایت یتکین و اویوشوق بروضعیتده قاریوله سنك اوزرینه ییغیلدی ...

مظفر جودینك اخلاقنده کی ده کیشکلی کوره نلر، اوکاحیرت ایدیورلردی. اونك عائله آراسندن اوزاقلاشوب، سفاقت یووالرنده صباحلره قادار قالماسی، بوتون آرقاداشلرینی دوشوندیریوردی. اوکونه قادار سفاقتدن ایکره نن، قماردن نفرت ایدن، عمومک مالی اولان بویالی قادینلردن اوزاق بر حیات یاشایان مظفر جودی، هر کیجه بر ماصه باشنده برقاج رنگلی کاغدچقلرک آراسنده ساعتلرینی تولدیریور، هر کوتنی باشقه بر قادینک ویردیکی صنعی ذوق ایله سوندورمه یه چالیشیوردی. بعضی آرقاداشلری اونی بووضعیتده کورونجه، کندی دوشونجه لرینك داها دوشرو اولدیفنی ظن ایدمرك اونکله شاقالاشیورلر، اوکا مستهزی بر تبسمله :

— بز سکا دیه مشیدک، دیورلر، ایشته حیات بودر. یوقسه، عشق ایچون کندیسنی تولدورن، بر قادینک تبسمی ایچون کندیسنی کونلرجه کوز یاشلرینه بوغان انسانلر معناسزدر. چونکه حیاتده کوز یاشنه قیمت ویرن یوق.. کولمه یین، کولدیرمه یین انسانلردن ایکره نیلیور.

مظفر جودی بو حیاته آتیلمله برابر سوء میوردی. اونی اویله کولرکن کوردکلری زمان، اونك ویردیکی جواب غایت بسیطدی :

— نه یاپیم .. کندیمی آوونیورم .. فقط ذوق دویمبورم ...
 مظفر جودی حیاندن نه بکلیوردی ؟ کوزمل برچفت دوداقدن جیقان سوزک
 قلبدن جیقماستی ، کوزلرک تصدیق ایتمهستی آرزو ایدیوردی . هراتفانک آلتده
 بونالیرکن ، ذوق ونشتهینی ناصل الله ایده بیلیردی ؟
 بر آقشام مظفر جودی ، کوزمل بر قادینک قوللری آراسنده حیانک درد
 وائلرندن اوزاق برحیات یاشارکن ، قادینک برسوزی اوزرینه بوتون ذوقی سونمش ،
 قلبی دوراقلامشدی . قادین کوزلرینی اونک کوزلرینه دیکه رک :
 — یاوروم ... بیلسهک قلبمده نه قادار درین بر یر یابدک ... دیمش ، فقط
 مظفر جودی اونک کوزلرینک آراسنده مستهزی برایشیق سزمش ، ودرحال قادینی
 قوللرندن فیرلاته رق :

— بندن اوزاقلاش ... سنک نه سهولریکی ایشیتمک ونهده یالانکه ، ریا که
 اک بویوک شاهد اولان کوزلریکی کورمک ایستیورم ، جوابی ویرمشدی ...
 قادین کولمش ، دوداقلرینی بوکهرک :
 — سن بر دهلبسک ... دیمشدی ..

مظفر جودی دهلمیدی ؟ یوقسه اک دماغلی ودوشون ، واک عقلی داورانان
 بر کنجمدی . یالانه بوغولماق ، ریادن اوزاقلاشق دهلیکمیدی ؟. انسانلر
 نه قادار بسیط ومعناسر حکملرک آراسنده یوزیورلر !

صاقللری اوزامش ، کوزلرینک نوری سونمش ، دوداقلرنده رنک قلامش بر
 کنج ، عادی بر بارک صفوق براوطه سنده پینه کلیور .. یاننده بوتون بر کوزملک
 تشکیل ایدن بر قادین بولونیور .. قویوشیل کوزلرینک ایچنده بیک بر معناوقونان ،
 کوزمل دوداقلرینک آراسنده هر قلبی ایکنه لهیه چک آهنکلر سوزلردن دوکولن ،
 کسیک صاچلرینک سیاه رنکی بر جوق کنج روحلری قارارته حق وسوندیره چک
 برقوتده بولونان بوقادین ، پارا ایچون عشق یاراتیور .. بر کیجهک حیاتی تأمین
 ایدن ایچکیلردن ، صفوق بوسهلردن اوزاق قالمق ایسته میشدی .. فقط آج بر معدنک

اضطرابی تسکین ایچون ، وجودینک ، دوداقلرینک داغیتدینی ذوقدن باشقه کیمک
حمايه سنه التجا ایده بیلوردی . خدمتجیلک ... سویله نهمه سی قولای ، یاپیلما سی کوچ
اولان برشیددی . بو کوزه للکلك آراسنده ناموسيله خدمت ایتک واکمکنی
ماجراسز الده ایتک ممکنیدی ؟

صباحله قاداردانس ایتکدن آياقلری یورولیور ، ایچکیدن معده سی بوزولیوردی .
فقط یورغونلغنی ، معده سنک بوزوقلغنی هر کیمه سویله یه جت اولورسه ، اونک یاتدن
اوزاقلاشه جق وبلکده اک بویوک حقارتی یاهه جقلردی . او ، آنجق باشقه لرینک
ذوق وروحنه خدمت ایتک مجبوریتنده بولونیوردی . مظفر جودی ایلک دفعه
بو قادیله قارشیلانیدی .. اونی آرقه براوطیه چکدی . کوزلرینک ایچنه باقدی .
ایکی قوتلی آلك چکملرندن یاقالهرق ، کوزلرینی دیکوب باقاسی اونی قورقوندی .
مظفر جودی ، اونک کوزلرینک آراسنده معصوم ازلره تصادف ایتشدی . حیرت
ایدیوردی . عجبا سرخوشلقدن کوزلریمی یا کلش کوریوردی ..

کونلر کچیوردی . هر آقشام اورایه کیدیور ، او کوزله ، و معصوم قیزک
یاتده وقتی تولدوریوردی . فقط جودی او کونه قدر آرادینی تمیز بر قلبی ،
کیرله نهمه مش بر روحی اک چیرکین واک ملوث برکوشده بولمشدی .. ایکنج ایچکی
قو قوزلرینک ، روحی نوشوتن قهقهه لرك آراسنده برروحک تمیز قالماسنه حیرت ایدیوردی .
اک یوکسک سالونلرده تصادف ایتدیکی ایکنج روحلره ، بو معصوم یاورونک
روحنی مقایسه ایتدیکی زمان ، حیاته کی یا کلش تلقلره ، معناسز اعتقادلره قارشى
عصیان ایدیور ، کندیسنى ساعتلرجه اویقوسز براقیوردی ! عادتا مظفر جودی
خسته لانمشدی ...

بر آقشام ، کچ وقت ، ینه او سفاقت یوواسنه کیردی . کنج قیز اونى کولر
بوزله قارشیلادی . مظفر جودی بی کوردیکندن نه قادار سوینج دویدیغنی ، کوزلرنده کی
معصوم ازلره آکلاتیوردی .. ایچکیلر ایچیلدکجه ، شبهلر آتشله نیور ، کوکلده کی
قیصقانجلق دویغولری آرتیوردی ..

مظفر جودی یانہ سوقولان وقلینہ کیرمک ایسترجه سنہ اوموزینہ یاسلانان
قادینک قوللرینی یاقلا یه رق کوزلرینہ باقدی :

— نه دن بوقادار صولبورسک، دیدی، یوقسه سویورمبسک ؟

— کوزلرمدن آ کللامادکی ..؟

— سن هرکسک قادینیسک ... سن بو سوزلری ، بو کوزلری یالکز بکا

دکل، هرکسه، هرکیمک یاننده بولونور ایسهک اوکا یاپارسک .

قادین جواب ویره مه دی .. یالکز، دوداقلرینی خفیف بر تبسم سوسله دی .

اونک دوداقلرینده کی بو تبسم ، کوکلدن قوپان ، یارالی بر قلبدن چیقان بر -

هیچقیر یقندن داها آجیدی ...

قادین، در حال یرندن قالقدی؛ ور آاز اولنشته ایزلرندن کوروغنه بن کوزلرینی،

مظفر جودی به کوستر مه دن اوطه دن چیقدی ..

ایرتسی صباح، سفاهت بو وواسنک بر کو شه سنده زواللی قیزی تولو اولار ق بولدیلر ..

او ، کندیسینی تولومک قوجاغنه آنه رق ، هرکسک قادینی اولمادیغنی آ کلانق

ایسته مشدی ... کیم بیلیر، حیاته ده بو سفاهت بو ووالری آراسنده ، یالکز کندی

قلبنده کی و کوکلنده کی عشق قادینی اولار ق یاشایان قاج بوکسک روح وار ...

هکمت شرقی